

4. Igyvendinant Reglamento Nr. 2988/95 3 straipsnio 3 dalimi suteiktą valstybių narių teisę, pagal proporcingumo principą draudžiama taikyti trisdešimties metų senaties terminą išieškant neteisėtai iš Sąjungos biudžeto gautą naudą.

(¹) OL C 346, 2010 12 18.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Teresa Cicala prieš Regione Siciliana

(Byla C-482/10) (¹)

(Nacionalinė administracinė procedūra — Administraciniai aktai — Pareiga motyvuoti — Galimybė pateikti motyvus teismo procese dėl administracinio akto — SESV 296 straipsnio antros pastraipos ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalies c punkto aiškinimas — Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas)

(2012/C 49/16)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Teresa Cicala

Atsakovė: Regione Siciliana

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana — SESV 296 straipsnio ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnio 2 dalies c punkto išaiškinimas — Nacionalinės teisės nuostatų, numatančių viešosios valdžios institucijoms galimybę nemotyvuoti savo aktų tam tikromis sąlygomis arba papildyti administracinio akto motyvus vykstant teismo procesui dėl minėto akto, suderinamumas

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijai nepriklauso atsakyti į 2010 m. rugsėjo 20 d. Sprendimu Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Siciliana (Italija) pateiktus klausimus.

(¹) OL C 328, 2010 12 4.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Conseil d'État (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Centre hospitalier universitaire de Besançon prieš Thomas Dutrueux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

(Byla C-495/10) (¹)

(Direktyva 85/374/EEB — Atsakomybė už gaminius su trūkumais — Taikymo sritis — Nacionalinė sistema, pagal kurią viešosios sveikatos priežiūros įstaigos privalo atlyginti pacientui dėl įrenginio ar gaminio, naudoto teikiant gydymo paslaugas, gedimo padarytą žalą net ir tada, kai nėra jų kaltės)

(2012/C 49/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Atsakovai: Thomas Dutrueux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Conseil d'État — 1985 m. liepos 25 d. Tarybos Direktyvos 85/374/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių atsakomybę už gaminius su trūkumais (OL L 210, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 1 t., p. 257), 13 straipsnio išaiškinimas — Viešųjų sveikatos priežiūros įstaigų atsakomybė pacientų atžvilgiu — Nacionalinės atsakomybės sistemos, pagal kurią nukentėjusysis asmuo gali, net ir nesant kaltės, gauti nuostolių atlyginimą už gaminių su trūkumais padarytą žalą, priimtumas — Paslaugų teikėjo atsakomybės ribojimas

Rezoliucinė dalis

Paslaugų teikėjo, kuris gydymo įstaigoje teikdamas gydymo paslaugas ir naudodamas įrenginius ar gaminius su trūkumais, kurių gamintojas jis nėra, kaip tai suprantama pagal 1985 m. liepos 25 d. Tarybos direktyvos 85/374/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių atsakomybę už gaminius su trūkumais, derinimo su pakeitimais, padarytais 1999 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/34/EB, 3 straipsnio nuostatas, padaro žalos paslaugos gavėjui, atsakomybę nepatenka į šios direktyvos taikymo sritį. Todėl ši direktyva nedraudžia valstybei narei nustatyti tokią sistemą, kaip antai nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal kurią paslaugos teikėjas atsako už tokiais veiksmais padarytą žalą, net jei

visai nėra jo kaltės, tačiau su sąlyga, kad nukentėjęs asmuo ir (arba) paslaugos teikėjas turėtų galimybę remtis gamintojo atsakomybe pagal šią direktyvą, jei yra tenkinamos joje numatytos sąlygos.

(¹) OL C 30, 2011 1 29.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (septintoji kolegija) sprendimas byloje (Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Vlaamse Oliemaatschappij NV prieš FOD Financiën

(Byla C-499/10) (¹)

(Šeštoji PVM direktyva — Asmenys, privalantys mokėti mokesčių — Solidarai atsakingi tretieji asmenys — Kita sandėliavimo procedūra nei muitinis sandėliavimas — Solidarai sandėlio, kuriame sandėliuojamos prekės, savininko ir apmokestinamojo asmens, kuriam priklauso šios prekės, atsakomybė — Sandėlio savininko sąžiningumas ar jo kaltės arba aplaidumo nebuvimas)

(2012/C 49/18)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Vlaamse Oliemaatschappij NV

Atsakovė: FOD Financiën

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Rechtbank van eerste aanleg te Brugge* — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23) 21 straipsnio 3 dalies aiškinimas — Asmenys, privalantys mokėti mokesčių — Solidarai atsakingi tretieji asmenys — Nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią taikant kitas sandėliavimo procedūras nei muitinis sandėliavimas sandėlio, kuriame sandėliuojamos prekės, savininkas yra solidarai atsakingas už mokesčio, kurį privalo sumokėti apmokestinamasis asmuo, kuriam priklauso šios prekės, sumokėjimą, net jei sandėlio savininkas yra sąžiningas ar nėra jo kaltės arba aplaidumo.

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 2001 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyva 2001/115/EB, 21 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad ja neleidžiama valstybėms narėms numatyti, jog kito sandėlio nei muitinės sandėlis valdytojas yra solidarai atsakingas už pridėtinės vertės mokesčio, mokėtino dėl prekių savininko, šio mokesčio mokėtojo, atlikto

prekių tiekimo už atlygį iš šio sandėlio, sumokėjimą, net jeigu šio sandėlio valdytojas yra sąžiningas ar nėra jo kaltės arba aplaidumo.

(¹) OL C 13, 2011 1 15.

2011 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Varhoven administrativen sad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Evroetil AD prieš Direktor na Agentsia „Mitnitsi“

(Byla C-503/10) (¹)

(Direktyva 2003/30/EB — 2 straipsnio 2 dalies a punktas — Bioetanolio sąvoka — Iš biomasės pagamintas nedenatūruotas produktas, kuriame yra daugiau nei 98,5 % etilo alkoholio — Faktinio naudojimo kaip biodegalų svarba — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Kombinuotoji nomenklatura — Bioetanolio tarifinis klasifikavimas siekiant apmokestinti akcizais — Direktyva 2003/96/EB — Energetiniai produktai — Direktyva 92/83/EEB — 20 straipsnio pirma įtrauka ir 27 straipsnio 1 dalies a ir b punktai — Etilo alkoholio sąvoka — Atleidimas nuo suderinto akcizo — Denatūravimas)

(2012/C 49/19)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Varhoven administrativen sad

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Evroetil AD

Atsakovas: Direktor na Agentsia „Mitnitsi“

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Varhoven administrativen sad* — 2003 m. gegužės 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/30/EB dėl skatinimo naudoti biokurą ir kitą atsinaujinantį kurą transporte (OL L 123, p. 42; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 31 t., p. 188) 2 straipsnio 2 dalies a punkto ir 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklaturės bei dėl Bendrojo muitų tarifo, su pakeitimais, padarytais 1991 m. liepos 26 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 2587/91 (OL L 259, p. 1), I priedo išaiškinimas — 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvos 2003/96/EB, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405), 2 straipsnio 1 dalies ir 1992 m. spalio 19 d. Tarybos direktyvos 92/83/EEB dėl akcizų už alkoholį ir alkoholinius gėrimus struktūrų suderinimo (OL L 316, p. 21; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 206) 20 straipsnio pirmos pastraipos pirmos įtraukos išaiškinimas — Iš biomasės gautas produktas, kuriame yra esterių, aukštesniųjų alkoholių ir aldehidų, daugiau nei 98 % alkoholio ir kuris nebuvo denatūruotas — Bioetanolio sąvoka — Klasifikavimas 2207 20 00 subpozicijoje (Denatūruotas etilo alkoholis ir kiti denatūruoti bet kurio stiprumo spiritai) arba 2207 10 00 subpozicijoje (Nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne mažesnė kaip 80 % tūrio) siekiant apmokestinti akcizo mokesčiu.